DUBAI NATIONAL INSURANCE & REINSURANCE
(Public Shareholding Company)

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
(شركة مساهمة عامة)

التاريخ: 2014/05/13

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
عن الربع الأول – المنتهي في 31 مارس 2014

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للربع الأول – المنتهي في 31 مارس 2014.

- زاد مجموع أقساط التأمين عن الربع الأول للعام 2014 بنسبة 14.5% لتصل إلى 67,150 مليون درهم مقارنة بـ 58,638 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زاد صافى الدخل من أعمال التأمين عن الربع الأول للعام 2014 بنسبة 6.5 % لتصل إلى 8,211 مليون درهم مقارنة بـ 7,710 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زادت صافى أرباح الشركة عن الربع الأول للعام 2014 بنسبة 11.7% لتصل الى 10,663 مليون درهم و ذلك مقارنة بـ 9,545 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

جرانت ثورنتون

دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

للفترة المنتهية فى ٣١ مارس ٢٠١٤

دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

فهرس البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
للفترة المنتهية فى ٣١ مارس ٢٠١٤

المحتـويـات	صفحـة
تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل	١
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة	٢
قائمة الدخل المرحلية المختصرة	٣
قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة	٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة	٥
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة	٧ - ١٢

جرانت ثورنتون

برج رولكس
الطابق ٢٣
شارع الشيخ زايد
صندوق بريد ١٦٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة
تيلفون: ٣٨٨٩٩٢٥ (٤) ٠٠٩٧١
فاكس : ٣٨٨٩٩١٥ (٤) ٠٠٩٧١
www.grantthornton.ae

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم
دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة
دبي - الامارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لدبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتقتصر مسئوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك اجراءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

جـرانـت ثـورنتـون
فاروق محمد محمد
سجل مراجعي الحسابات رقم ٨٦

دبي - الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ١٣ مايو ٢٠١٤

أ.ع.م. عضو في شركة جرانت ثورنتون الدولية المحدودة
مسجلة لدى سلطة دبي للخدمات المالية

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	إيضاح	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات			
الموجودات الغير متداولة			
ودائع قانونية	٤	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨
ممتلكات ومعدات		٥٩٢	٥٩٣
استثمارات عقارية	٥	٨٤،٦٨٥	٨٥،١٤١
		٩٥،٥٤٥	٩٦،٠٠٢
الموجودات المتداولة			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٦	٣١٨,٦٨٩	٢٢٨،٨٦١
مدينو تأمين		٣٤،٩٤٥	٢٦،٧٣٨
مدينون آخرون		٣،٥٨٧	٢،٥٦١
مستحق من أطراف ذات علاقة	٧	٢٦،٣٦٠	٦،٩٣٨
أصول عقود معيدي التأمين		١٢٩،٧٩٢	١٠٧،٦٩٣
النقدية وما في حكمها	٨	٦٣،٦٧٥	٥٥،٢٦٥
		٥٧٧,٠٤٨	٤٢٨،٠٥٦
إجمالي الموجودات		٦٧٢,٥٩٣	٥٢٤،٠٥٨
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال		١١٥،٥٠٠	١١٥،٥٠٠
إحتياطي قانوني		٥٧،٧٥٠	٥٧،٧٥٠
إحتياطي إلزامي		٢٨،٨٧٥	٢٨،٨٧٥
إحتياطي عام		٢٢٠،٠٠٠	٢٢٠،٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		(٦٠,٨٠٦)	(١٥٠،٦٣٤)
أرباح مرحلة		٢١،٨٠٥	٣٤،٢٤٢
إجمالي حقوق المساهمين		٣٨٣,١٢٤	٣٠٥،٧٣٣
المطلوبات			
المطلوبات الغير متداولة			
مكافآت نهاية الخدمة		٢،٧٣٦	٢،٦٣٦
المطلوبات المتداولة			
مخصص عقود التأمين		١٨٦،١٣٠	١٥٩،١٤٤
دائنو تأمين		٥٦،٧٦٥	٣٦،٧٧٩
توزيعات أرباح مستحقة	١٢	٢٣،١٠٠	-
دائنون آخرون		١٦،٢١٦	١٦،٢٦٢
مستحق لأطراف ذات علاقة	٧	٤،٥٢٢	٣،٥٠٤
		٢٨٦،٧٣٣	٢١٥،٦٨٩
إجمالي المطلوبات		٢٨٩،٤٦٩	٢١٨،٣٢٥
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٦٧٢،٥٩٣	٥٢٤،٠٥٨

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ مايو ٢٠١٤ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

سلطان أحمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتـأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين	٦٧،١٥٠	٥٨،٦٣٨
حصة إعادة التأمين من الأقساط	(٤٣،٩٧٤)	(٣٥،١٠٣)
صافي الأقساط	٢٣،١٧٦	٢٣،٥٣٥
صافي المحول من احتياطي الأقساط الغير مكتسبة	(٣،١٣٤)	(٩،٤٨٠)
صافي إيرادات الأقساط	٢٠،٠٤٢	١٤،٠٥٥
عمولات مقبوضة	٤،١٣٢	٣،٦٧٠
عمولات مدفوعة	(٥،٢٦٩)	(٤،٨٣٢)
أخرى	٤٧٢	٦٣٣
إجمالي إيرادات التأمين	١٩،٣٧٧	١٣،٥٢٦
إجمالي التعويضات المدفوعة	٢٢،٦٩٩	١٧،٠٩٦
حصة إعادة التأمين	(١٣،٢٨٥)	(١٠،١٩٨)
صافي التعويضات المسددة	٩،٤١٤	٦،٨٩٨
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية	٦،٤٢٢	(٢،٦١١)
حصة معيدي التامين في مطالبات التعويضات القائمة	(٤،٦٧٠)	١،٥٢٩
صافي التعويضات المستحقة	١١،١٦٦	٥،٨١٦
صافي إيرادات التأمين	٨،٢١١	٧،٧١٠
إيرادات من أنشطة استثمارية - بالصافي	٤،٨٥٤	٤،٢٤٠
إيرادات من استثمارات عقارية - بالصافي	٢،٧٠٦	٢،٤٤٨
إيرادات أخرى	٤٣	-
إجمالي الإيرادات	١٥،٨١٤	١٤،٣٩٨
المصاريف العمومية والإدارية	(٥،١٥١)	(٤،٨٥٣)
صافي ربح الفترة	١٠،٦٦٣	٩،٥٤٥
العائد على السهم :		
الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)	٠،٠٩	٠،٠٨

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
صافى ربح الفترة	١٠،٦٦٣	٩،٥٤٥
إيرادات شاملة أخرى		
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً كأرباح أو خسائر		
صافي أرباح غير محققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٨٩,٨٢٨	٢٧،١٦٠
تعديلات ناتجة عن ترجمة الأصول التشغيلية والإلتزامات في فرع الشركة الخارجي	-	(٣)
إجمالى الدخل الشامل للفترة	١٠٠,٤٩١	٣٦،٧٠٢

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إلزامي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	الأرباح المرحلة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في١ يناير ٢٠١٤ (مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(١٥٠،٦٣٤)	٣٤،٢٤٢	٣٠٥،٧٣٣
توزيعات أرباح مصرح بها	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	١٠،٦٦٣	١٠،٦٦٣
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٨٩،٨٢٨	-	٨٩،٨٢٨
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غيرمدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٧٥٠	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٦٠،٨٠٦)	٢١،٨٠٥	٣٨٣،١٢٤
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٢٦٠،٩٣٢)	٢٩،٨٥١	١٩٠،٧٤٢
توزيعات أرباح مصرح بها	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣،١٠٠)	(٢٣،١٠٠)
أرباح الفترة	-	-	-	-	-	٩،٥٤٥	٩،٥٤٥
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٢٧،١٦٠	-	٢٧،١٦٠
تسويات للفرع	-	-	-	-	-	(٣)	(٣)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	١١٥،٥٠٠	٥٧،٤٤٨	٢٨،٨٧٥	٢٢٠،٠٠٠	(٢٣٣،٧٧٢)	١٦،٢٩٣	٢٠٤،٣٤٤

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	١٠،٦٦٣	٩،٥٤٥
تسويات:		
إهلاك ممتلكات ومعدات	١٠٢	٢١٣
إهلاك عقارات استثمارية	٤٥٦	٤٥٥
أرباح من بيع الممتلكات والمعدات	(٤٣)	-
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٠٠	١٢٤
مخصص عقود التأمين	٢٦،٩٨٦	٢٦،٧٠٩
أصول عقود معيدي التأمين	(٢٢،٠٩٩)	(١٨،٣١١)
توزيعات و فوائد على ودائع طويلة الأجل	(٤،٨٥٤)	(٤،٢٤٠)
إيراد من عقارات استثمارية	(٢،٧٠٦)	(٢،٩٠٤)
أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	٨،٦٠٥	١١،٥٩١
التغيرات في رأس المال العامل		
مدينو تأمين	(٨،٢٠٧)	(٦،٢٧٤)
أرصدة مدينة أخرى	(١،٠٢٦)	(٤،٩٣٣)
دائنو تأمين	١٩،٩٨٦	١٥،١٩٠
أرصدة دائنة أخرى	(٤٦)	(٤١٣)
مستحق إلى أطراف ذات علاقة - صافي	(١٨،٤٠٤)	(٨،٥٥١)
صافي النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٩٠٨	٦،٦١٠
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١٠١)	(٥٠)
إيرادات من بيع الممتلكات و المعدات	٤٣	-
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل	٤،٨٥٤	٤،٢٤٠
إيرادات من عقارات إستثمارية - بالصافي	٢،٧٠٦	٢،٩٠٤
صافي النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٧،٥٠٢	٧،٠٩٤
صافي التغيير في النقدية وما في حكمها	٨،٤١٠	١٣،٧٠٤
النقدية وما في حكمها في بداية الفترة	٥٥،٢٦٥	٣١،٣٠٤
فرق في صرف النقدية وما في حكمها	-	(٣)
النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة	٦٣،٦٧٥	٤٥،٠٠٥

الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (الغير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

إن الشركة تمارس كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وذلك وفقاً لأحكام القانون الإتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ ببناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمانات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصاريف والأصول للفرع غير هامة لهذه القوائم المالية. ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصح بشكل مستقل عن المصاريف والأصول والإلتزامات والتدفقات النقدية للفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية، والتعديلات ذات الصلة والتقديرات والافتراضات التي تم إعتمادها لإعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة المجمعة هي نفس تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات التي أصبحت سارية بشكل إلزامي للمرة الأولى إعتبارا من ١ يناير ٢٠١٤ .

أ) الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الإعتراف الأولي يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الإعتراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار. عند الإستبعاد، فإن الأرباح أو الخسائر المجمعة والمدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم تغيير تصنيفها من إحتياطي حقوق الملكية إلى قائمة الدخل وإنما تصنف كأرباح موزعة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد تؤثر على قيم الأصول والإلتزامات خلال السنة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بصورة مستمرة، وذلك استناداً إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسئولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهميةً. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية

تتبع الشركة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "الإستثمارات العقارية" لتقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كإستثمار عقاري بالأخذ بعين الإعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام فبالتالي يعتبر كإستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة

تم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة من قبل الإدارة على أساس الأرباح وتقنيات متعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من الكيانات العامة قابلة للمقارنة، عوامل خصم معين والبيانات المالية غير قابلة للرصد لهذه المستثمر غير العامة. قد تكون النتائج الفعلية جوهريا مختلفة. ومزيد من المعلومات حول استخدام التقديرات موضحة في إيضاح ٦.

٤. الودائع القانونية

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهـــم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهـــم
محتفظ بها لدى بنك محلي في دبي	١٠،٠٠٠	١٠،٠٠٠
محتفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٦٨	٢٦٨
	١٠،٢٦٨	١٠،٢٦٨

إن الودائع المودعة في بنك محلي بدبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع مرهونة لدى وزارة الإقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة (٤٢) من القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ (المعدل) بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الإقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

٥. إستثمارات عقارية

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
الرصيد في أول الفترة	١٠٥،٧٢١	١٠٥،٧٢١
مجمع الإهلاك	(٢١،٠٣٦)	(٢٠،٥٨٠)
الرصيد في نهاية الفترة	٨٤،٦٨٥	٨٥،١٤١

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٤					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٢٥٩،٧٨٩	-	-	٢٥٩،٧٨٩
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٥٨,٩٠٠	٥٨,٩٠٠
		٢٥٩،٧٨٩	-	٥٨,٩٠٠	٣١٨,٦٨٩

		المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	١٩٩،٣٦١	-	-	١٩٩،٣٦١
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٩،٥٠٠	٢٩،٥٠٠
		١٩٩،٣٦١	-	٢٩،٥٠٠	٢٢٨،٨٦١

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

(أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (تابع)

(ب) تمتلك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة من ثلاثة كيانات كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ . وبلغت قيمة العادلة لهذه الاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على أساس الأرباح وتقنيات متعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من الكيانات العامة قابلة للمقارنة، وطبق عوامل خصم معينة واستخدم المعلومات الغير قابلة للرصد من مستثمر غير عام. حيث أن أحدث المعلومات المالية لاثنين فقط من الكيانات المستثمر غير المسعرة وغير المتاحة حتى تاريخ إصدار هذه القوائم المالية ، وبالتالي المعلومات المالية كما ذكرت في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لكياني المستثمر استخدمت القيمة العادلة لأوراق مالية غير مسعرة . لغرض القيمة العادلة للكياني المستثمر، وقد استخدمت البيانات المالية غير قابلة للرصد لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مع بيانات سوق يمكن ملاحظتها في نفس التاريخ. وقد استخدم المعلومات المالية كما ذكرت في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إلى القيمة العادلة للأوراق المالية في كيان واحد المتبقي الغير مدرج وبالتالي لا يوجد أي تغيير في القيمة العادلة بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، وقد تم التعامل مع هذه كتقدير المحاسبية النظر في غير توافر البيانات المطلوبة. تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة الاستثمارات غير المسعرة خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ . تسقط جميع الأوراق المالية غير المدرجة تحت مستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة بالتالي استخدامها من تقدير كبير.

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
المستحق من أطراف ذات علاقة		
الحبتور ليتون (ش.ذ.م.م)	٢٠،١٦٦	٥،٠٥٨
دبي الوطنية للإستثمار	٣،٤٩٣	٤٣٠
منتجع وسبا الحبتور جراند	١،٢١٩	٤٨٨
شركات أخرى من مجموعة الحبتور	١،٤٨٢	٩٦٢
	٢٦،٣٦٠	٦،٩٣٨

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
مستحق إلى أطراف ذات علاقة		
المستحق للمستثمرين		
الحبتور موتور (ش.ذ.م.م)	٤،٤٥٨	٣،٣٣١
أخرى		
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٦٤	١٧٣
	٤،٥٢٢	٣،٥٠٤

٧. الأطراف ذات العلاقة (تابع)

معاملات الطرف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).

فيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
أقساط مكتتبة	٣٥،٩٢٠	٢٧،٩٤٥
مطالبات مدفوعة	٢،٢٩٤	٣،٤٢١
عمولات مدفوعة	٨١٨	١،٠٢٢
تصليحات بالوكالة / غير الوكالة	٦،٣٤٠	٥،١١٧

٨. النقدية وما في حكمها

	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
النقدية في الصندوق ولدى البنوك	٦٣،٦٧٥	٥٥،٢٦٥

أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٠,١٨ مليون درهم، (٢٠١٣: ٠,١٨ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.

ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٠,٥% و ١,٢٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٥% - ١,٢٥%).

٩. ربحية السهم

	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
الأساسي والمخفف		
العائد (الف درهم)		
صافي أرباح الفترة	١٠،٦٦٣	٩،٥٤٥
عدد الأسهم		
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض الربح الأساسي للسهم	١١٥،٥٠٠،٠٠٠	١١٥،٥٠٠،٠٠٠
العائد لكل سهم (الف درهم)		
ربحية السهم: الأساسي والمخفف (بالدرهم)	٠,٠٩*	٠,٠٨*

* الأرقام مقربة.

من غير المحتمل أن تمتلك الشركة أسهم مخففة، ووفقاً لذلك فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠. البيانات القطاعية

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والإستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الإستثمارات يضم الإستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤			الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣		
		ألف درهم			ألف درهم	
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
إيرادات القطاع	٦٧،١٥٠	٨،٦٦٢	٧٥،٨١٢	٥٨،٦٣٨	٧،٤٥٨	٦٦،٠٩٦
نتائج القطاع	٨،٢١١	٧،٦٠٣	١٥،٨١٤	٧،٧١٠	٦،٦٨٨	١٤،٣٩٨
تكاليف إدارية غير مخصصة			(٥،١٥١)			(٤،٨٥٣)
صافي الربح للفترة			١٠،٦٦٣			٩،٥٤٥

	٣١ مارس ٢٠١٤			٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
		ألف درهم			ألف درهم	
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
أصول القطاع	١٩٥،٢٧٥	٣٧٣،٩٧٥	٥٦٩،٢٥٠	١٤٤،٥٢٤	٣١٤،٠٠١	٤٥٨،٥٢٥
أصول غير مخصصة			٧٣،٩٤٣			٦٥،٥٣٣
إجمالي الأصول			٦٤٣،١٩٣			٥٢٤،٠٥٨
إلتزامات القطاع	٢٨٤،٤٦٨	٥،٠٠١	٢٨٩،٤٦٩	٢١٥،٩٠٨	٢،٤١٧	٢١٨،٣٢٥
إلتزامات القطاع غير مخصصة			-			-
إجمالي الإلتزامات			٢٨٩،٤٦٩			٢١٨،٣٢٥

١١. الارتباطات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٠،٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠،٥ مليون درهم) .

تخضع الشركة للمقاضاة أمام المحاكم خلال أعمالها العادية. على الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه المطالبات لا يمكن في الوقت الحاضر أن تحدد، تم تكوين مخصصات كافية لأي مسؤولية قد تترتب، على أساس تقديرات الإدارة الهامة.

١٢. توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣،١ مليون درهم (٠،٢٠ درهم للسهم) عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. وقد تم إعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٤.